

ደወየ

I,1 [ገጽ ፲፱፻፲፱, ደገ፻፲፱] Subj. **ይድወይ** : *acgrotare*, *morbo affici*, *morbo laborare* : Jes. 38,1; Jes. 38,9; **እመሂ** : **ደወየ** : **ኢይሴፎ** : **ሐይወ** : Job 24,23; **ደወይኩ** : Dan. 8,27; 1 Reg. 30,13; 2 Reg. 12,15; **ደወየ** : **እገሪሁ** : 3 Reg. 15,23; 4 Reg. 1,2; 2 Par. 16,12; Gen. 42,38; Kuf. 42; Ps. 106,12; Joh. 4,46; Phil. 2,26; Jac. 5,14; Clem. f. 112; {DiL.1125} **ይድወይ** : 4 Esr. 6,80; Ps. 9,3; Gen. 42,4; c. Acc. morbi: **ደወየ** : **ደዊሁ** : **እንተ** : **ባቲ** : **ይመውት** : 4 Reg. 13,4; **ደወየ** : **ደዊ** : **ንስቲተ** : Sx. Ter 16; c. **ውስተ** : morbi: **ይደውዩ** : **ውስቲታ** : (sc. **ለደዊ** :) Jer. 6,21. a) transl.: **ደወየ** : **ልብነ** : ἔγενήθη ὀδυνηρά Thren. 5,17; **ደወየት** : **ኢየሩሳሌም** : Jes. 3,8 var.; de morbo incredulitatis: **እለ** : **ደወየ** : **ካሕደ** : τοῖς νοσοῦσιν ἀπαιδευσίαν Cyr. ad Theod. f. 22. b) *laborare* : **ልያ** : **ትደዊ** : **አዕይንቲሃ** : Gen. 29,17. c) *affligi*, *male haberi* : **ልብ** : **እኩይ** : **ይደዊ** : κακωθήσεται Sir. 3,26; **ደወየ** : **ከመ** : **አባግዕ** : ἐκακώθησαν Zach. 10,2.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr *root* on 3.5.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016